الأمم المتحدة

Distr.: General 3 May 2017 Arabic

Original: French



رسالتان متطابقتان مؤرختان ٢٦ نيسان/أبريل ٢٠١٧ موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لفرنسا لدى الأمم لمتحدة

أدى الهجوم الذي شُن على حان شيخون في سورية في ٤ نيسان/أبريل ٢٠١٧ إلى مقتل ما يزيد على ٨٠ شخصا، توفي ٥٠ منهم على الفور، وإصابة ما يزيد على ٥٠٠ شخص بجروح. ونظرا لخطورة هذه الهجوم، قررت فرنسا رفع طابع السرية عن جزء من الاستنتاجات التي توصلت إليها تحقيقاتها الجارية.

وخلص جهاز استخباراتنا صراحة إلى أن العامل الكيميائي المستخدم في هجوم غ نيسان/أبريل كان غاز سارين. فالعينات التي أُخذت من التربة، بما في ذلك العينات البشرية، فضلا عن بقايا الذخائر، قد جمّعت من موقع خان شيخون مباشرة بعد هجوم غ نيسان/أبريل. وقد استطعنا، بفضل العينات الكيميائية التي احتفظ بها جهاز استخباراتنا منذ بدء التراع، إحراء تحليلات مقارنة مع العينات الذي أخذت من موقع الهجوم في خان شيخون.

وقد تأكد جهاز استخباراتنا من أن غاز سارين المستخدم في هجوم ٤ نيسان/أبريل هو غاز سارين نفسه الذي استُخدم في هجوم مماثل شُن على سراقب، في سورية، في ٢٠ نيسان/أبريل ٢٠١٣. فوجود مادة مسماة هيكسامين من سمات غاز سارين الذي ينتجه النظام السوري. وهو من سمات عملية التصنيع التي جرى تطويرها في المختبر السوري (ESRB). وهذه المادة موجودة في العينات التي أُخذت في ٢٠١٧ نيسان/أبريل ٢٠١٧.

كما أكد جهاز استخباراتنا أن طائرة من طراز سوحوي أقلعت من قاعدة الشعيرات صباح يوم ٤ نيسان/أبريل.

وأحالت فرنسا هذه المعلومات إلى منظمة حظر الأسلحة الكيميائية يوم الثلاثاء ٢٥ نيسان/أبريل وأعلنها وزير الخارجية، جان - مارك إيرو، يوم الأربعاء ٢٦ نيسان/أبريل.





ويساور فرنسا بالغ القلق إزاء هذه الاستنتاجات التي تؤكد من حديد أن سورية لم تحترم التزاماة الدولية: فقد استمرت في استخدام الأسلحة الكيميائية بشكل متكرر وواصلت تعهد برنامج كيميائي سري.

وهذا الوضع، الذي يتجاوز سورية، يضعف النظام الدولي لعدم انتشار الأسلحة الكيمائية ويهدد نظامنا للأمن الجماعي. ومن مسؤوليتنا السعي إلى تفكيك الترسانة الكيميائية السورية ومنع النظام السوري من استخدام الأسلحة الكيمائية منعا باتا.

وفرنسا الآن بانتظار الاطلاع على تقرير بعثة تقصي الحقائق التابعة لمنظمة حظر الأسلحة الكيميائية، وهي آلية تقنية محايدة تتسم بالكفاءة المهنية وتستحق كل ثقتنا ودعمنا. وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقها * باعتبارهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) فرانسوا **دولاتر**

17-07117 2/19

^{*} يُعمم المرفق باللغتين التي قُدما بما فقط.

مرفق الرسالتين المتطابقتين المؤرختين ٢٦ نيسان/أبريل ٢٠١٧ الموجهتين إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لفرنسا لدى الأمم المتحدة

[الأصل: بالإنكليزية والفرنسية]

National assessment

Chemical attack of 4 April 2017 (Khan Cheikhoun)

Clandestine Syrian chemical programme

3/19 17-07117

This document is based on declassified intelligence from France's own sources.

On 4 April 2017, air strikes against civilians in the city of Khan Sheikhoun killed more than 80 people. According to our experts, the symptoms observed immediately afterwards (pupil contraction, suffocation, bluing of lips, white foam on faces, convulsions), the high number of deaths, and the fact that certain responders and medical staff suffered secondary contamination are consistent with the use of a highly lethal neurotoxic agent. This has now been confirmed scientifically.

These strikes come in the context of continuous use since 2013 of chemical weapons or chemical agents in Syria, particularly during air strikes, including after the Syrian regime committed to dismantling its chemical weapons arsenal on 25 October 2013. France has collected biomedical and environmental samples and munitions and pieces of munitions in Syria on several occasions, and has been able to confirm the use of chlorine and sarin several times. The attached table lists France's evaluations.

1. - Technical analysis of the chemical attack on 4 April

- a) France has deployed the required resources to obtain its own samples from the alleged sarin attack on 4 April 2017 in Idlib Governorate.
- b) The analyses carried out by French experts on the environmental samples collected at one of the impact points of the chemical attack at Khan Sheikhoun on 4 April 2017 reveal the presence of sarin, of a specific secondary product (diisopropyl methylphosphonate DIMP) formed during synthesis of sarin from isopropanol and DF (methylphosphonyl difluoride), and hexamine. Analysis of biomedical samples also shows that a victim of the Khan Sheikhoun attack, a sample of whose blood was taken in Syria on the very day of the attack, was exposed to sarin.

France therefore independently and categorically confirms that sarin was used on 4 April. The United States, the United Kingdom, Turkey and the Director-General of the OPCW have also established that sarin was employed on the basis of analysis of biomedical samples.

- c) According to the intelligence obtained by the French services, the process of synthesizing sarin, developed by the Scientific Studies and Research Centre (SSRC) and employed by the Syrian armed forces and security services, involves the use of hexamine as a stabilizer. DIMP is also known as a by-product generated by this process.
- d) This intelligence on the process used by the regime, which is a sign of its responsibility in the attack on 4 April, is based notably on the analysis of the content of an unexploded grenade which was used with certainty by the Syrian regime during the Saraqib attack on 29 April 2013. That mid-afternoon, a helicopter arriving from the north-east flew over the city of Saraqib at high altitude. Three unidentified objects, emitting white smoke, were dropped on neighbourhoods to the west of the city, on a north-south trajectory.

17-07117 **4/19**

According to France, only the Syrian armed forces had helicopters and could therefore be responsible for dropping these three objects.



Timeline of the dropping of three unidentified objects by helicopter.

At the first point of impact, there were no victims. At the second point of impact, one person was killed and about 20 injured. An exploded grenade was found in the wreckage. Analysis of biomedical and environmental samples collected by the French services revealed the presence of compounds consistent with exposure to sarin. This analysis was confirmed by the United Nations in December 2013.



Exploded grenade found at second point of impact

At the third point of impact, an unexploded grenade was found in a crater on a dirt track. This munition was very similar in appearance to that found at the second point of impact.



Crater at the third point of impact where the grenade was found

5/19 17-07117

Once the French services were sure of the traceability of the grenade, analyses were carried out.





Munition found at third point of impact and an x-ray of it

The chemical analyses carried out showed that it contained a solid and liquid mix of approximately 100ml of sarin at an estimated purity of 60%. Hexamine, DF and a secondary product, DIMP, were also identified. Modelling, on the basis of the crater's characteristics, confirmed with a very high level of confidence that it was dropped from the air.

e) The presence of the same chemical compounds in the environmental samples collected during the attacks on Khan Sheikhoun on 4 April 2017 and on Saraqib on 29 April 2013 has therefore been formally confirmed by France. The sarin present in the munitions used on 4 April was produced using the same manufacturing process as that used during the sarin attack perpetrated by the Syrian regime in Saraqib. Moreover, the presence of hexamine indicates that this manufacturing process is that developed by the Scientific Studies and Research Centre for the Syrian regime.

2. - Militarily analysis of the tactical situation around 4 April 2017

a) The 4 April attack came after the Syrian armed forces and security services and their supporters launched a counter-offensive in the sector of Hama, responding to the progress of armed groups and Hay'at Tahrir al-Sham in the north of Hama since 22 March.

On 23 March, Syrian elite forces, the Qawat Al-Nimr, along with Hezbollah and the Iranian Quds Force, were redeployed to the area. Syrian and Russian air support has also been focused on this sector. On 2 April, the Syrian armed forces and security services and their supporters pushed back the front line, although Damascus failed to fully win back the territory captured by the armed groups in March. Since then, the regime has largely regained territory in the Hama sector and continues to pressure the opposition: further conventional bombing has been observed in the Hama region.

- b) The French services are aware in particular of a Sukhoi Su-22 bomber which took off from the Shayrat Airbase on the morning of 4 April and launched up to six strikes around Khan Sheikhoun.
- c) As regards the general organization of the command chain, the French intelligence services assess that only Bashar al-Assad and a few of the most influential members of his inner circle are authorized to give the order to use chemical weapons.

17-07117 **6/19**

3. - Analysis of the presence of armed groups in Hama and of their capabilities

- a) While it has been confirmed that mustard gas attacks have been carried out by Daesh in Syria since 2015, France assesses that the theory of an attack by the armed groups using a neurotoxic agent on 4 April is not credible. France has no information confirming the possession of sarin by these groups.
 - Hay'at Tahrir al-Sham (HTS) was born from the merger of several radical factions with the Al-Qaeda movement Jabhat Fatah al-Sham after the fall of Aleppo. Pragmatic coordination between HTS and other armed groups present in the Hama sector was observed in late March. To the knowledge of the French services, none of these groups has the capability to employ a neurotoxic agent, or the air capacities required.
 - The theory of an attack perpetrated by Daesh is not plausible either, as Daesh is not present in the sector of Hama. Moreover, the French intelligence services have not observed that Daesh has sarin or air capacities.
- b) Neither do the French services assess that the theory of a staged attack or manipulation by the opposition is credible, particularly because of the massive influx in a very limited time towards hospitals in Syria and Turkey, and the simultaneous, massive uploading of videos showing symptoms of the use of neurotoxic agents.

4. - Continuation since 2013 of a clandestine Syrian chemical weapons programme

a) In a previous declassified national report in 2013, the French services laid out their knowledge of the Syrian chemical weapons programme and chemical attacks perpetrated by the regime. They noted that sarin was principally used in binary form: a mixture of methylphosphonyl difluoride (DF), a key precursor in the manufacture of sarin, and isopropanol produced just before use.

France informed the OPCW that Syria's explanations on the quantities of DF declared – approximately 20 tonnes – as having been used in tests or lost in accidents were exaggerated. Moreover, France has observed since 2014 Syrian attempts to acquire dozens of tonnes of isopropanol. The Declaration Assessment Team (DAT) from the Technical Secretariat of the OPCW has been unable to obtain any proof of the veracity of Syria's declarations. The OPCW itself has identified major inconsistencies in Syria's explanations concerning the presence of sarin derivatives on several sites where no activity relating to the toxin had been declared.

b) On the basis of the conclusions of the DAT and its own intelligence, France assesses that major doubts remain as to the accuracy, exhaustiveness and sincerity of the decommissioning of Syria's chemical weapons arsenal. In particular, France assesses that Syria has maintained a capacity to produce or stock sarin, despite its commitment to destroy all stocks and capacities. Lastly, France assesses that Syria has not declared tactical munitions (grenades and rockets) such as those repeatedly used since 2013.

7/19 17-07117

c) The Damascus regime has continued to employ chemical weapons against its population since Syria's accession to the CWC on 13 October 2013. There have been over 100 allegations of such use, concerning chlorine as well as sarin.

Since 2014, the OPCW Fact-Finding Mission (FFM) has published several reports confirming the use of chemical weapons against civilians in Syria. The UN-OPCW Joint Investigation Mechanism (JIM) has investigated nine allegations of chemical weapons employment. In its reports in August and October 2016, the JIM attributed three cases of employment of chlorine to the Damascus regime and one of mustard gas to Daesh.

*

Based on this overall evaluation and on reliable and consistent intelligence collected by our Services, France assesses that the Syrian armed forces and security services perpetrated a chemical attack using sarin against civilians in Khan Sheikhoun on 4 April 2017.

17-07117 **8/19**

Table legend:

Allegations of use of chemical	Use
weapons that the French	through
services have not been able to	Atta
confirm with great reliability	Atta

Use of sarin proven by France through the collection of biomedical and/or environmental samples Attack attributed to the Syrian regime

Strong presumption of use of sarin by the Syrian regime

Strong presumption of the use of chlorine by the Syrian regime

Mustard gas attack attributed to Daesh

CITY	REGION	DATE	SYMPTOMS OF VICTIMS
Kafr Takharim	60km west of	14 October 2012	
Salqin	Aleppo		
Harasta	East Ghouta	19 November 2012	
Homs		23 December 2012	
Khan al-Assal	Aleppo	19 March 2013	Suffocation
Al-Otaiba	30 km east of	19 March 2013	Pupil constriction, convulsions
	Damascus		muscle spasms
Baba Amr	Homs	20 March 2013	

CITY	REGION	DATE	SYMPTOMS OF VICTIMS
Darayya	South-west of Damascus	28 March 2013	
Al-Otaiba	30 km east of Damascus	9 April 2013	
Jobar	East Ghouta	9 April 2013	Epidermal inflammation and burns
Aleppo		13 April 2013	Hallucinations, vomiting and mucositis
Sheikh Maksoud	Aleppo	13 April 2013	Uncontrolled movements, hypersalivation, pupil constriction
Jobar	East Ghouta	Mid-April 2013	Breathing difficulties, loss of consciousness, dizziness, pupil constriction
Darayya	South-west of Damascus	25 April 2013	
Saraqib	tdlib	29 April 2013	Tremors, breathing difficulties, loss of consciousness, pupil constriction
Adra	North-east of Damascus	23 May 2013	
Harasta	East Ghouta	26 May 2013	
Al-Bahariya	East Ghouta	10 June 2013	Suffocation and partial paralysis

CITY	REGION	DATE	SYMPTOMS OF VICTIMS	
Zamalka	East Ghouta	24 June 2013	Tremors, muscle contractions and pupil contraction	
Sayyidah Zaynab	South of Damascus	7 July 2013		
Douma	North-east of Damascus	4 August 2013	Breathing difficulties, convulsions and oral mucositis	
Damascus		21 August 2013	Pupil contraction, convulsions, respiratory distress, hypersalivation, running noses	
Jobar Zamalka	East Ghouta	12 September 2013	Breathing difficulties and hypersalivation	
Kafr Zita	Hama	11 April 2014	Suffocation, coughing and disorientation	
Jobar	East Ghouta	3 April 2014		
Kafr Zita	Hama	20 April 2014	Coughing and suffocation	
Tall Manis	Z RESERVED	21 April 2014		
Al-Tamanah	Idlib	23 April 2014	Coughing and suffocation	

n	
3	
_	
_	
J	
ો	
7	

CITY	REGION	DATE	SYMPTOMS OF VICTIMS
Arbin	East Ghouta	5 June 2014	Breathing difficulties, nausea, headaches, loss of consciousness, eye reddening, facial inflammation and total loss of feeling
Jobar	East Ghouta	12 August 2014	Reduced consciousness, breathing difficulties and eye irritation
Daraa		19 August 2014	
Hatita al-Jarsh	East Ghouta	14 September 2014	
Adra	North-east of Damascus	24 September 2014	Breathing difficulties, convulsions
Deir ez-Zor		27 September 2014	
Tel Bisseh		3 November 2014	
Nawa	25km north-west of Homs	24 February 2015	Coughing
Qminas Sarmin	Idlib	16 March 2015	
Sarmin	Idlib	23 March 2015	
Binnish	Idlib	24 March 2015	No visible symptoms
Sarmin	Idlib	26 March 2015	

CITY	REGION	DATE	SYMPTOMS OF VICTIMS
Idlib Governorate		31 March 2015	
Ghab Plain	ldlib	3 April 2015	
Douar Al Mihrab Karaj al-Bolman	Idlib	16 April 2015	
Feliyon Korin	Idlib	16 April 2015	
Tamana'a Kafr Najd	Idlib	17 April 2015	Suffocation
Edles	Idlib	24 April 2015	
Sahen	Idlib	24 April 2015	
Aleppo		24 April 2015	
Sahl al Ghab		25 April 2015	
Nirab	South-east of Aleppo	25 April 2015	
Hama		26 April 2015	
Kafr Oued	Idlib	26 April 2015	Suffocation
Al-Hawash	Idlib	26 April 2015	

S/2017/366

CITY	REGION	DATE	SYMPTOMS OF VICTIMS
Al-Mansoura		26 April 2015	
Jabal Zawiya	Idlib	26 April 2015	
Al-Marjeh	Aleppo	27 April 2015	
Al-Mastouma	Idlib	27 April 2015	
Karsaa Kansafrah	Idlib	28 April 2015	
Saraqib	ídlib	29 April 2015	Suffocation
Al-Hawash	Hama	29 April 2015	
Sahl al Ghab Qastoun	Hama	29 April 2015	Suffocation
Saraqib	Idlib	2 May 2015	
Kansafra	Idlib Governorate	2 May 2015	
Kafr Battikh	Idlib	6 May 2014	
Al-Janudiyah	Idlib	7 May 2015	
Al-Bashiriya	Idlib	10 May 2015	
Al-Sarmaniya	Idlib	10 May 2015	

CITY	REGION	DATE	SYMPTOMS OF VICTIMS
Aqrab	Hama	14 May 2015	
Mashmashan	Idlib	15 May 2015	
Sarmin	Idlib	16 May 2015	
Al-Kostan	Idlib	17 May 2015	
Mashmashan	Idlib	17 May 2015	
Jisr al-Shughur	Idlib	18 May 2015	
Mashmashan	Idlib	19 May 2015	
Aleppo	Aleppo	13 June 2015	
Jobar	East Ghouta	13 June 2015	
Al-Janoudiah		8 June 2015	
Jisr al-Shughur	Idlib	7 June 2015	
Aleppo	Aleppo	7 June 2015	
Al-Hasakah		28-30 June 2015	
Al-Zobdani		5 July 2015	
Al-Rashidin neighbourhood	Aleppo	7 July 2015	Suffocation

DATE

21 August 2015

23 August 2015

1 September 2015

22 December 2015

23 January 2016

31 January 2016 3 April 2016

8 April 2016

14 April 2016

18 April 2016 Early July

1 August 2016

2 August 2016

10 August 2016

REGION

East Ghouta

East Ghouta

East Ghouta

East Ghouta

East Ghouta

North of Aleppo

North of Aleppo

Hama

East Ghouta

Idlib

Aleppo

Aleppo

CITY

Marea

Saqba

Marea

Moadamiyeh

Al-Nashabiyah

Moadamiyeh

Qaboun

Handarat

Handarat

Al-Amqiyah

Ein Tarma

Saraqib

Aleppo

Aleppo

SYMPTOMS OF VICTIMS

Convulsions

Heavy bleeding, breathing

difficulties, eye irritation

Suffocation

Suffocation

Breathing difficulties, suffocation,

eye irritation, vomiting, headaches

Breathing difficulties

Breathing difficulties

CITY	REGION	DATE	SYMPTOMS OF VICTIMS	
Ein Terma and/or Jobar	East Ghouta	Late August-early September 2016	Suffocation	
Aleppo	Aleppo	6 September 2016	Breathing difficulties, eye irritation, dizziness, vomiting	
Kafr Naya	North of Aleppo	16 September 2016	Breathing difficulties	
Jobar	East Ghouta	19 September 2016		
Aleppo	Aleppo	25 September 2016		
Kafr Zita	Hama	1 October 2016	Breathing difficulties, eye irritation, dizziness, vomiting	
Aleppo	Aleppo	2 October 2016		
Latamneh	Hama	17 October 2016		
Latamneh	Hama	25 October 2016	Breathing difficulties, eye irritation dizziness, vomiting	
Western Aleppo	Aleppo	30 October 2016	以外的一种	
Western Aleppo	Aleppo	2 November 2016	Breathing difficulties	
Khan al-Asal	South-west of Aleppo	11 November 2016	Breathing difficulties	
Eastern Aleppo	Eastern Aleppo	18 November 2016	Suffocation	

CITY	REGION	DATE	SYMPTOMS OF VICTIMS
Arbin	East Ghouta	9 February 2017	Breathing difficulties, loss of consciousness, foaming at the mouth, irritation
Arbin	East Ghouta	10 February 2017	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH
Housh Aldhawahra	East Ghouta	20 February 2017	
Harasta	East Ghouta	26 February 2017	Breathing difficulties
Latamneh	Hama	25 March 2017	Breathing difficulties
Latamneh	Hama	30 March 2017	Breathing difficulties, loss of consciousness, foaming at the mouth, irritation
Khan Sheikhoun	Idlib	4 April 2017	Breathing difficulties, loss of consciousness, foaming at the mouth, irritation
Latamneh	Hama	6 April 2017	